

# ACHTUNG WICHTIG | ATTENTION IMPORTANT !!!

**KOPPITZ**  
Hauptsache Wertstoff.

	Die Anlieferung bzw. Abholung an unserem Standort in Knetzgau, erfolgt <u>ausschließlich</u> nur nach Anmeldung an unserem Waageterminal mit den untenstehenden Angaben. Kann der Fahrer diese Angaben nicht nennen, wird das Fahrzeug wieder <u>vom Gelände verwiesen</u> .
Deutsch	
	Delivery to and collection at our site in Knetzgau shall <u>exclusively</u> be performed upon registration at our scales terminal, stating the information specified below. If the driver is not capable of providing this information, the vehicle shall be <u>expelled from the premises</u> .
English	
	La livraison ou le retrait sur notre site à Knetzgau a <u>uniquement</u> lieu après inscription sur notre terminal de balance avec les données ci-dessous. Lorsque le conducteur ne peut pas indiquer ces données, le véhicule est à nouveau <u>renvoyé du site</u> .
français	
	La consegna e/o il ritiro presso la nostra sede di Knetzgau vengono effettuate <u>esclusivamente</u> in seguito a comunicazione al nostro terminal di pesatura dei dati riportati di seguito. Se il conducente non è in grado di indicare questi dati, il veicolo verrà <u>allontanato dall'area</u> .
italiano	
	W przypadku naszej siedziby w Knetzgau dostawy lub odbiory mają miejsce <u>wyłącznie</u> po zgłoszeniu się do naszego terminalu wagowego i podaniu poniższych danych. Jeśli kierowca nie może podać tych danych, pojazd będzie musiał <u>opuścić teren zakładu</u> .
polski	
	Livrarea sau preluarea de la locația noastră din Knetzgau, are loc <u>în exclusivitate</u> după înregistrarea la terminalul nostru de cântărire, unde se vor indica datele de mai jos. În cazul în care șoferul nu poate furniza aceste informații, autovehiculului îi este <u>refuzat accesul în incintă</u> .
românesc	
	Доставка и получение грузов на нашем заводе в Кнецгау осуществляется <u>исключительно</u> после регистрации на весовом терминале с обязательным указанием перечисленных ниже сведений. Если водитель не сможет предоставить указанные сведения, автомобиль <u>не будет допущен на территорию завода</u> .
русский	
	Tanto la entrega como la recogida en nuestras instalaciones en Knetzgau, <u>solo</u> se realizarán con aviso previo en nuestro terminal de pesaje con los datos que aparecen más abajo. Si el conductor no puede obtener dichos datos, el vehículo <u>será expulsado del recinto</u> .
español	
	Přivezení nebo vyzvednutí dodávky na našem pracovišti v Knetzgau je možné <u>výhradně</u> po přihlášení na našem vážním terminálu s níže uvedenými údaji. Pokud řidič tyto údaje neuvede, <u>nebude vozidlu povoleno</u> nadále v areálu setrvávat.
český	
	A Knetzgau településen lévő székhelyünkre való szállításhoz, illetve az onnan való elhozatalhoz <u>kizárólag</u> az alábbi adatokkal lehet bejelentkezni a mérlegterminálnál. Ha a gépjárművezető nem tudja megnevezni ezeket az adatokat, a járművet újra <u>kiutasítják a területről</u> .
magyar	

1.

2.

**KOPPITZ**  
Hauptsache Wertstoff.

	Anlieferung im Auftrag von? oder Abholung im Auftrag von?	➔	Liefer-Nummer?
Deutsch			
	Delivery on behalf of? or Collection on behalf of?	➔	delivery number?
English			
	Livraison au nom de? ou Collection au nom de?	➔	numéro de livraison?
français			
	Consegna a nome di? o Raccolta a nome di?	➔	numero di consegna?
italiano			
	Dostawa w imieniu? lub Kolekcja imieniu?	➔	numer dostawy?
polski			
	Livrarea în numele? sau Colecție în numele?	➔	Numărul de livrare?
românesc			
	Доставка по имени? или Коллекция от имени?	➔	номер поставки?
русский			
	Entrega en nombre de? o Colección en nombre de?	➔	número de entrega?
español			
	Dodávka jménem? nebo Sbírka jménem?	➔	číslo dodávky?
český			
	Szállítási nevében? vagy Gyűjtemény nevében?	➔	szállítási szám?
magyar			